

مدیریت معارف شهر سکرانتو  
**حقوق شاگردان که بدون مسکن هستند**

خلاصه حقوق تحت قانون کمک مک کینی-وینتو: آموزش برای اطفال و نو جوانان بدون مسکن (EHCY):  
Homeless-Services@scusd.edu / (916) 277-6892 or 395-4705 / www.scusd.edu/homeless-services

شاگرد که بدون مسکن هست، و جای ثابت، منظم و کافی ندارد، از جمله:

- مکان عمومی/خصوصی که برای خواب و استراحت آماده نیست و یا معمولاً از آن استفاده نمی شود
  - سرای/هوتل، محل کمپ، یا تریلر به دلیل از دست دادن مسکن و عدم وجود مکان بود و باش
  - در یک برنامه پناهگاه اضطراری یا انتقالی
  - موترها، پارک ها/فضاهای عمومی، ساختمان ها و عمارت‌های متروکه، مسکن های ناپسندیده، ایستادگاه‌های اتوبوس، قطار و یا مشابه آنها
  - نقل مکان به خانه شخصی دیگری به دلیل از دست دادن مسکن و یا مشکلات مالی ( اخراج، از دست دادن وظیفه، و غیره)
  - جوانان بدون سرپرست، فراری، اطفال رها شده، و اطفال مهاجر که در شرایط فوق‌الذکر زندگی می کنند.
- جوانان بدون سرپرست (UY) (جوانی که تحت مراقبت والدین / محافظ قانونی نیستند): کوردیناتور برنامه بی مسکن در ثبت نام، استقرار و حل اختلاف کمک خواهد کرد.

**حقوق ثبت نام**

**انتخاب مکتب:** بنا بر منافع شاگرد بدون مسکن، مدیریت معارف بخش ثبت نام، باید شاگرد را ثبت نام کند و یا به ثبت نام ادامه دهد. بنا بر تعیین مصلحت، مکتب باید تا حد امکان شاگرد را در مکتب اصلی خود نگه دارد، مگر اینکه برخلاف میل والدین/سرپرست، محافظ یا جوانان بدون سرپرست باشد.

1. مکتب سکونت اصلی: شاگرد را برای مدت زمان بی مسکن شدنی در مکتب اصلی خود ادامه دهید. این همان مکتبی است که در صورت سکونت اصلی، آخرین ثبت نام، و یا آخرین پانزده ماه را در آن حضور داشت.
2. مکتب تغذیوی (فیدر اسکول): اگر شاگرد در حال انتقال بین صنوف ها باشد (صنف شان تا هنوز مشخص نشده)، شاگرد می تواند مکتب تحصیلی خود را ادامه دهد و مکتب منطوقی مبدا تغذیه کننده است (مکتب حضور و غیاب)
3. مکتب سکونت فعلی: شاگرد می تواند در مکتب دولتی ثبت نام کند که در ساحه حضور و غیاب نزدیک است و نظر به آدرس، شاگرد هم واجد شرایط حضور در آن است.
4. اگر شاگرد در طول سال تحصیلی به طور دائم سکونت یافت:
  - از کودکستان تا صنف هشتم (K-8): ممکن است تا آخر سال تحصیلی در مکتب اصلی خود ادامه دهد.
  - از صنف نو تا صنف دوازده (9-12): ممکن است تا سال فراغت تحصیل در آن مکتب خود ادامه دهد.

**ثبت نام فوری:** شاگرد فوراً باید ثبت نام شود حتی اگر اسناد/لوازم درج ذیل را نداشته باشد:

- سوابقی که معمولاً برای ثبت نام مورد نیاز است، مانند سوابق تحصیلی، تصدیق سکونت، سوابق میدیکل و یا تصدیق واکسین، و یا سایر اسناد دیگر. بخش ثبت نام برای شاگرد یک مهلت صادر می کند و یا ثبت نام شان را به شرط میپوستند که بعضی از سوابق شان ناتکمیل است.
- فیس ها، جریمه ها، کتاب های نصاب تعلیمی، تجهیزات، یونیفورم، و یا دیگر موارد، و یا پول ناشی از هر مکتب.

**اختلافات ثبت نام:** در صورت اختلاف بر سر مکتب:

- شاگرد باید فوراً در مکتب که در کالم مکتب ها انتخاب می شود ثبت نام کند و از طرف والدین/محافظ، و یا جوانان بدون سرپرست (UY) رای گرفته شده و شاگرد واجد شرایط شرکت در آن است.
- اگر اختلاف مکتب ادامه داشت، شاگرد اجازه دارد که در آن مکتب باقی بماند تا مشکلات انتخاب مکتب شان حل شود، و والدین/سرپرست، و یا نو جوانان بی سرپرست (UY) یک مکتوب لازماً دریافت می کند که عریضه کند و همراه کوردیناتور برنامه بی مسکن موضوع اختلاف مکتب را بررسی کند و این مشکل را حل و فصل بسازد.

**فعالیت های مکتب:** شاگرد حق دارد که:

- شرکت در تمام فعالیت های را که همه شاگردان انجام می دهند و همه شاگردان مستحق هستند مثل برنامه های تعلیمی، خدمات، برنامه فوق العاده، فعالیت های فوق برنامه و غیره.
- فوراً باید شرایط اقامت برای ورزش/تمرین در مکتب و فعالیت های فوق برنامه را برآورده کنید
- باید از غذای مفت در مکتب مستفید شود، و در صورت امکان، کمک های لازم نقل و حمل برای ادامه در مکتب برای شان اجرا خواهد داد.